



CERTIFICATE OF TRANSLATION

This is to certify that the document Document name commissioned to us by Client Name has undergone Translation + Editing from Japanese to English by Ulatus, a translation brand of Crimson Interactive Inc. and that it is a true and complete translation to the best of company's knowledge. The target files were delivered to Client Name on Delivery Date.

ISO 17100:2015

Requirements for Translation Services

ISO/IEC 27001:2013

Information Security Management System

ISO 9001:2015

Quality Management System

Issued by:

Ulatus, Crimson Interactive
LLC. 616 Corporate Way,
Suite 2 #6406 Valley
Cottage, NY 10989
Phone: +1-978-621-6231
Fax: +1-978-371-5883



Disclaimer: The author is free to accept or reject our changes in the document after our translation. However, we do not bear responsibility for revisions made to the document after our translation on Delivery Date.

English www.ulatus.com, www.voxtab.com, www.enago.com

Japan www.ulatus.jp, www.voxtab.jp, www.enago.jp

Brazil www.ulatus.com.br

Taiwan www.ulatus.tw

About Crimson:

Crimson Interactive LLC. provides English language editing, transcription, and translation services to individuals and corporate customers worldwide.

Heading (4): Tenant, Emergency Contact, and Occupant(s)

Name of tenant	ABC				
Emergency contact	Name: XYZ		Relationship with tenant:		
	E-mail address:				
	(Home) Tel.:				
	(Work) Tel.:		(Title/Department name)		Section
	Mobile tel.:				
Name of occupant(s)	Age	Relationship	(tel.) Name of occupant(s)	Age	Relationship
ABC	32	Self			
LMN	29				

Heading (5): Landlord and Property Management Company

Landlord	Name: I.S. Ltd	
	Address: 1-2, <input type="text"/> , Osaka Prefecture	

Property management company	Trading name or title: <input type="text"/>	
Location	<input type="text"/>	
	Tel.: <input type="text"/>	
Rental Property Management Company Registration No.		
Japan Rental Property Management Association membership no.	Note: Enter if the company is a member of the Japan Rental Property Management Association	
Management supervisor	Name:	
	Licensed Rental Property Manager registration no.: Note: Enter if the supervisor is registered as a Licensed Rental Property Manager	

Note: Please fill out the section below if landlord and building owner are different parties.

Owner	Name:
	Address:

Heading (6): Collateral for Obligations of Party B

Form of collateral (Check the option used in this contract, and enter the required information to the right of the checked section.)	Guarantor or co- signer	Name:
		Address:
	Collateral provided by a rental guarantor company	Name of rental guarantor company:
		Location of main office: